

13.& Nepřemáhejte se

Vždy udržujte správné rozkročení nohou a rovnováhu těla.

14.& Stroje a zařízení pečlivě udržujte

Udržujte stroje a nástroje čisté a naostřené, budou bezpečnější a výkonnější.

Dodržujte návod pro mazání a pro výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte přírodní šňůry, a jsou-li poškozené, dejte je opravit do autorizované servisní opravy. Pravidelně kontrolujte prodlužovací šňůry a vyměňte je, jsou-li poškozené. Udržujte ovládací páky suché a čisté, nezamaštěné olejem nebo tukem.

15.& Odpojte zařízení od přírodní sítě

Odpojte stroje a zařízení od přírodní sítě, když se nepoužívají, ale také před údržbou nebo před výměnou příslušenství, jako jsou lopatky, vrtáky, špičky a jiné používané nástroje.

16.& Odstraňujte montážní a seřizovací klíče

Zvykněte si kontrolovat a přesvědčovat se, zda jste před uvedením zařízení do chodu odstranili montážní a seřizovací klíče.

17.& Zabraňte nechtěnému spuštění

Nedržte prst na vypínači, přenášíte-li dané zařízení připojené k zásuvce.

Přesvědčte se, zda je vypínač vypnutý, když připojujete zástrčku do zásuvky napájecí sítě.

18.& Venkovní použití prodlužovacích šňůr

Při použití daného zařízení venku použijte pouze prodlužovací šňůry určené k použití ve venkovním prostředí a takto označené.

19.& Buďte pozorní

Neustále myslíte na to, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte s žádným nástrojem, zařízením nebo na žádném stroji, jste-li unavení.

20.& Kontrolujte poškozené součásti

Před každým použitím jakéhokoliv zařízení, nástroje nebo stroje pečlivě zkontrolujte ochranné kryty a ostatní součásti, zda nejsou poškozené, a stanovte, zda budou správně fungovat a plnit funkci, ke které jsou určeny.

Zkontrolujte vzájemné ustavení pohybujících se částí do osy nebo do přímého směru, připojení pohyblivých částí či zda nedošlo ke lomu součástí. Zkontrolujte montáž a další podmínky, které by mohly ovlivnit činnost zařízení. Poškozené ochranné kryty a ostatní součásti dejte řádně opravit nebo vyměnit. Svěřte to autorizovanému servisnímu středisku, pokud to někde v tomto návodu k obsluze není uvedeno jinak. Dejte vyměnit vadné vypínače také v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte žádný stroj nebo zařízení, jestliže jej vypínač nedokáže zapnout nebo vypnout.

21.& Výstraha

Použití jiného příslušenství nebo vybavení než takového, které doporučuje návod k obsluze nebo takového, které není uvedené v příslušném katalogu elektricky poháněných nástrojů může být nebezpečné a příčinou úrazu.

22.& Dejte nástroj nebo zařízení opravit odborníkovi

Tento elektrický spotřebič odpovídá platným bezpečnostním předpisům. Opravu elektrického spotřebiče směřjí provádět pouze odborníci. V opačném případě to může být pro uživatele značně nebezpečné.

Dodržujte tyto pokyny. Uložte je tak, abyste do nich mohli kdykoliv znovu nahlédnout.

DOPLŇUJÍCÍ PRAVIDLA BEZPEČNÉ PRÁCE

1. Při práci s pilou-ocaskou mějte na hlavě ochrannou přilbu a nasadte si ochranné brýle a/nebo ochranný štítek na obličej. Doporučuje se také bezvýhradní použití respirátoru nebo jiné ochranné pomůcky proti vdechování prachu, a též použití chráničů sluchu a silně vatovaných rukavic.
2. Před začátkem práce pečlivě zkontrolujte plátek, zda není prasklý nebo poškozený. Poškozený nebo prasklý plátek ihned vyměňte.
3. Nepokoušejte se řezat obrobky většího rozměru než je uvedeno v tomto návodu (zvláště pak duté trubky). Plátek by se mohl přetrhnout a způsobit vážný úraz. (Obr. 1)
4. Držte pilu pevně.
5. Při práci na zvýšeném místě se přesvědčte, zda se někdo nenachází v místě níže pod Vámi.
6. Neobracejte zařízení směrem k osobám v bezprostřední blízkosti.
7. Při „slepých“ řezech (tj. když nevidíte za to, co řezáte) se přesvědčte, že v dráze řezu nemůže být ukryto elektrické vedení nebo vodní potrubí. Jsou-li v dráze řezu elektrické vodiče, musí je kvalifikovaná osoba odpojit od zdroje energie, nebo je nutné se jim vyhnout, aby nedošlo ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Držte zařízení vždy **POUZE** za izolované povrchy určené k uchopení, aby při náhodném řezu do „živého“ elektrického vodiče nedošlo k úrazu. Vodní potrubí ve „slepých“ místech musí být před řezáním vypuštěno a zaslepeno zátkami.
8. Dbejte, aby konec plátku během práce do něčeho nenarazil. Mohlo by tím dojít k poškození zařízení nebo též k nebezpečnému lomu plátku. (Obr. 2)
9. Sledujte chování odřezávaných částí toho, co právě řezáte. Odříznuté části mohou spadnout a způsobit Vám nebo někomu v blízkosti vážný úraz.
10. Při řezání kovů dejte pozor na odletující horké třísky.
11. Bezprostředně po řezání se nedotýkejte ani pilového plátku, ani opracovávaného předmětu; plátek nebo předmět může být mimořádně horký a popálit pokožku.
12. Jestliže během chodu zařízení vytáhnete plátek z místa řezu, dojde k prudké reakci, při které může podle okolností dojít k přetržení plátku, nebo přitom můžete uvolnit sevření a ztratit vládu nad pilou. Před vytahováním plátku z řezaného předmětu proto vždy nejprve pilu vypněte a vyčkejte, dokud se plátek zcela nezastaví.

ZAPAMATUJTE SI TATO PRAVIDLA BEZPEČNÉ PRÁCE A ŘÍDTE SE JIMI.

NÁVOD K OBSLUZE

Nasazování nebo odnímání pilového plátku (obr. 1 a 2)

UPOZORNĚNÍ:

- *Před nasazováním nebo odnímáním pilového plátku se vždy přesvědčte, zda je pila-ocaska vypnutá a její zástrčka odpojená od zásuvky přírodní sítě.*
- *Vždy odstraňte všechny třísky nebo cizí materiál ulpívající na pilovém plátku, na svěrc plátku a/nebo na běhounu. Opomenutí to provést může být příčinou nedostatečného utažení plátku při upínání a následně vážného úrazu.*

Platí pro JR3030 (obr. 3 & 4)

Při nasazování plátku povolte přiloženým imbus-klíčem No. 4 šroub na svěrc plátku. Vložte pilový plátek mezi úpinku plátku a běhoun tak, aby čep na běhounu zapadl do otvoru v kořenu plátku. Pokud se nedaří vložit čep snadno do otvoru, odejměte imbus klíč od šroubu a zkuste to znovu. Když čep správně zapadá do otvoru, utáhněte bezpečně šroub. Přitom se přesvědčte, že se plátek nedá vytrhnout, i když se snažíte jej takto odstranit.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud byste utáhli šroub aniž by čep na běhounu řádně zapadal do otvoru v kořenu plátku, došlo by k poškození čepu nebo kořenu plátku. To by mohlo být příčinou neočekávaného vyhození plátku během činnosti pily. Taková situace je mimořádně nebezpečná.

Vyjímání plátku se provádí opačným postupem než při nasazování plátku.

Platí pro JR3030T

Při nasazování plátku stiskněte tlačítko ve směru šipky a vložte plátek mezi úpinku plátku a běhoun jak to nejdále jde. Pak tlačítko uvolněte a přesvědčte se, že se plátek nedá vytrhnout, i když se jej takto snažíte odstranit.

Při vyjímání plátku stiskněte tlačítko ve směru šipky a plátek vytáhněte. (Obr. 6)

Seřízení patky (obr. 7)

Jestliže plátek ztratí v některém místě svého řezného břitu schopnost účinného řezání, přemístěte patku tak, aby se dala využít ostrá, dosud nepoužitá část řezného břitu. Prodlouží se tím životnost plátku. Při přemísťování patky povolte páku a posuňte patku dopředu nebo dozadu do potřebné polohy. Pak páku dotáhněte, aby se patka pevně zajistila v nové poloze.

Funkce vypínače (obr. 8)

UPOZORNĚNÍ:

Před zasunutím zástrčky pily do zásuvky přírodní sítě se vždy přesvědčte, zda vypínač správně funguje a zda se při uvolnění vrací do polohy "VYPNUTO".

U pil s aretačním tlačítkem

Spuštění pily se provádí jednoduše zatažením za vypínač. Rychlost pily je tím vyšší, čím více se na vypínač přitlačí. Zastavení pily se provádí uvolněním vypínače. Pila poběží nepřetržitě, zatáhnete-li za vypínač a pak stisknete aretační tlačítko. Zastavení pily z takto zapnutého chodu se provede plným zatažením za vypínač s následným uvolněním.

U pil s blokovacím tlačítkem

Aby nedošlo ke spuštění pily při náhodném zatažení za vypínač, je pila opatřena blokovacím tlačítkem. Při spuštění pily se nejprve stiskne blokovací tlačítko a pak se zatáhne za vypínač. Rychlost pily je tím větší, čím více se na vypínač přitlačí. Zastavení pily se provádí uvolněním vypínače.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Prosíme, přečtěte si tyto předpisy pro bezpečnou práci a dodržujte je.

POKYNY PRO BEZPEČNOU PRÁCI

Výstraha! Při použití elektrických strojů a zařízení musíte vždy dodržovat základní bezpečnostní předpisy a dbát na dodržování opatření pro zajištění bezpečné práce, aby se snížilo riziko vzniku požáru, elektrického rázu nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem či jiného úrazu. K tomu je třeba respektovat i následující zásady.

Přečtěte si všechny tyto pokyny, než začnete s tímto zařízením pracovat, řiďte se jimi a uschovejte je, abyste do nich mohli kdykoliv nahlédnout.

Pro bezpečnou práci:

- 1. Udržujte čistotu na pracovišti**
Nepořádek na pracovišti a na pracovním stole přivolává úrazy.
- 2. Berte v úvahu pracovní prostředí**
Nevystavujte elektrická zařízení účinkům deště. Nepoužívejte stroje s elektrickým pohonem ve vlhkém nebo mokřím prostředí. Pracoviště musí být vždy dobře osvětlené. Nepoužívejte zařízení s elektrickým pohonem v prostředí, kde se vyskytují hořlavé kapaliny nebo jsou přítomny hořlavé plyny.
- 3. Ochranný kryt proti úderu elektrickým proudem**
Vyhybejte se dotyku těla s uzemněnými povrchy (např. potrubími, radiátory, sporáky, chladničkami).
- 4. Nedovolte přístup dětem na pracoviště**
Nedovolte přihlížejícím osobám dotýkat se zařízení nebo prodlužovací šňůry. Všichni návštěvníci se musí zdržovat jen mimo plochu daného pracoviště.
- 5. Uložte nepotřebná zařízení**
Pokud se zařízení právě nepoužívají, má být vše a správně uloženo v suchém, vysoko položeném nebo uzamykatelném místě, a mimo dosah dětí.
- 6. Nepřetěžujte použité zařízení**
Práce se bude dařit lépe a bude bezpečnější při takovém výkonu zařízení, pro který je dané zařízení určené.
- 7. Používejte správné zařízení**
Nepoužívejte malé stroje nebo malá zařízení k pracím, ke kterým je třeba použít stroje nebo zařízení určená pro těžký provoz. Nepoužívejte pracovní zařízení k účelům, ke kterým nejsou určena; např. nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů.
- 8. Noste správný oděv**
Nenoste volný oděv nebo šperky a ozdoby. Mohou se zachytit za pohybující se součásti zařízení. Při práci venku se doporučují pryžové rukavice a protiskluzová obuv. Máte-li dlouhé vlasy, chraňte si je pokrývkou hlavy.
- 9. Používejte ochranné brýle**
Je-li prováděná práce zdrojem prašnosti, používejte také štítek na obličej nebo masku proti prachu.
- 10. Připojte odsávací zařízení**
Je-li pracovní zařízení vybavené pro připojení odsávacího zařízení nebo sběrného zařízení, zabezpečte, aby takové zařízení bylo ke stroji bezpečně připojeno a řádně používáno.
- 11. Nezacházejte špatně s elektrickou přírodní šňůrou**
Nikdy nenoste stroj nebo zařízení za přírodní šňůru a při odpojování od zásuvky to neprovádějte taháním za šňůru. Chraňte šňůru před teplem, olejem a ostrými předměty.
- 12. Upevněte předmět, na kterém pracujete**
Použijte úpinky nebo svěrák k upnutí daného obrobku. Je to bezpečnější než držení v ruce a uvolní to obě ruce k ovládání stroje a k provádění práce.

Legenda k obrázkům

- | | | |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|
| 1. Šestihranný (imbus) klíč | 7. Úpinka plátku | 13. Vypínač |
| 2. Povolit | 8. Otvor | 14. Aretační/blokovací tlačítko |
| 3. Utáhnout | 9. Plátek | 15. Mezní značka |
| 4. Čep | 10. Tlačítko | 16. Šroubovák |
| 5. Šroub | 11. Páka | 17. Víčko kartáčového držáku |
| 6. Běhoun | 12. Patka | |

SPECIFIKACE

Model	JR3030	JR3030T
Délka kmitu	28 mm	28 mm
Počet kmitů za minutu	0 až 2600	0 až 2600
Řezný výkon		
Trubka	90 mm	90 mm
Dřevo	90 mm	90 mm
Celková délka	438 mm	460 mm
Čistá hmotnost	3,5 kg	3,5 kg

- S přihlédnutím k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se může specifikace změnit bez předchozího oznámení.
- Poznámka: Specifikace se mohou lišit podle států, do kterých se zařízení dodává.

Připojení k elektrické síti

Toto zařízení se musí připojit k přívodu elektrického proudu stejného napětí jako je napětí uvedené na výrobním štítku. Smí to být pouze jednofázový přívod střídavého proudu. Zařízení má v souladu s evropskou normou (ES) zdvojenou elektrickou izolaci a může se proto připojit i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

Upozornění na bezpečnost

V zájmu vlastní bezpečnosti se seznamte i s příloženými „Bezpečnostními předpisy“ a řiďte se jimi.

SYMBOLY

Na následujících obrázcích jsou uvedeny symboly, které naleznete na této přímočaré pile.

Před uvedením pily do činnosti se ubezpečte, že významu těchto symbolů rozumíte.

	Přečtěte si návod k obsluze
	DVOJITÁ IZOLACE

Ovládání (obr. 9)

Přítlačte patku pevně na obráběný předmět. Nepřipust'ťe, aby pila poskakovala. Uved'te plátek lehce do styku s obráběným předmětem. Nejprve proveďte vodící drážku, použijte přitom nižší rychlost. Pak pokračujte v řezu vyšší rychlostí.

UPOZORNĚNÍ:

- Při řezání vždy používejte vhodnou chladicí kapalinu (řezný olej). Při opomenutí použít tuto kapalinu dojde k předčasnému opotřebování pilového plátku.**
- Při řezání kovu si vždy oblečte pracovní rukavice a chraňte si tak ruce před odletujícími horkými třískami.**
- Během práce pevně přitlačujte patku na obráběný předmět. Pokud by patka během práce pily na předmět nedosadala, projevovalo by se to značnými vibracemi a/nebo kroucením a mohlo by dojít k nebezpečnému „zakousnutí“ plátku.**

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ:

Před prováděním jakýchkoliv oprav nebo údržby se vždy přesvědčte, zda je pila-ocaska vypnutá a její přívodní šňůra odpojená od přívodní sítě.

Výměna uhlíkových kartáčů (obr. 10 & 11)

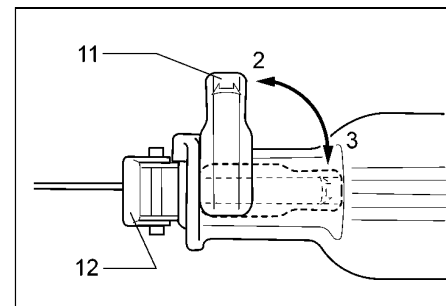
Vyměňte uhlíkové kartáče, jsou-li opotřebované až po mezní značku. Při výměně kartáčů použijte jen naprosto stejné kartáče a vyměňte současně oba kartáče.

Aby zařízení bylo stále bezpečné a spolehlivé, má opravy, údržbu nebo seřizování provádět autorizované opravářské středisko Makita.

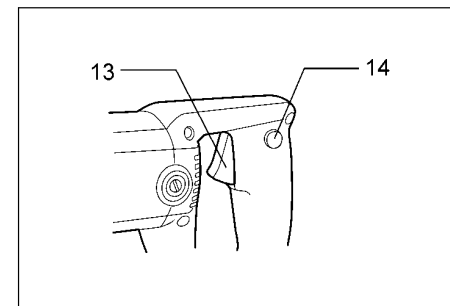
ZÁRUKA

Zaručujeme, že značková zařízení Makita odpovídají platným zákonům a předpisům toho kterého státu. Záruka se nevztahuje na poškození nebo závady, ke kterým došlo v důsledku normálního opotřebením, vinou přetěžování nebo nesprávného zacházení s výrobkem. Prosíme, abyste v případě uplatňování nároků ze záruky zaslali tento výrobek nerozmontovaný spolu s příloženým ZÁRUČNÍM LISTEM svému prodejci nebo do servisního střediska Makita.

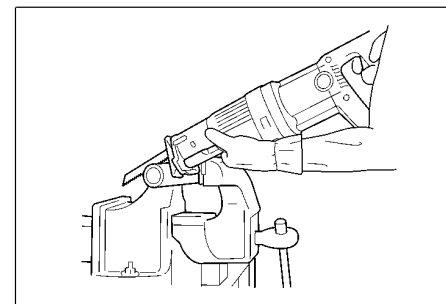
• Plátek pily-ocasky	
• Imbus-klíč 4 (pouze pro JR3030)	
• Plastová přenosná brašna	



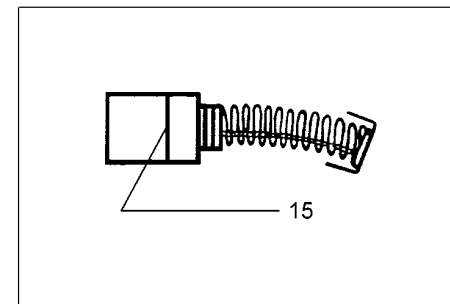
7



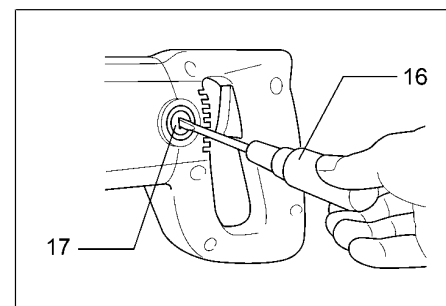
8



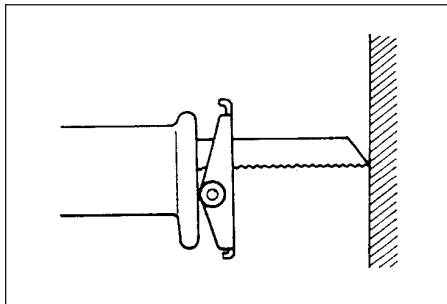
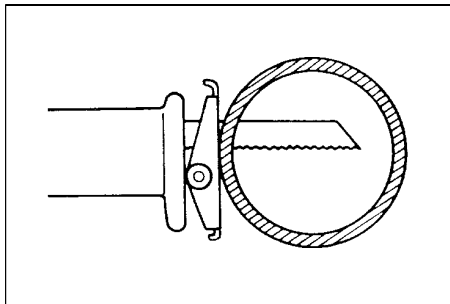
9



10

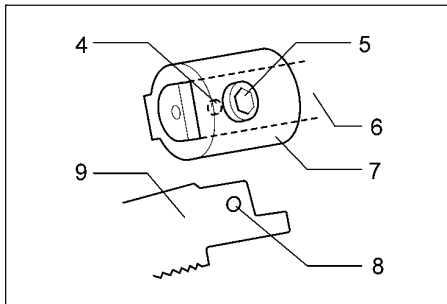
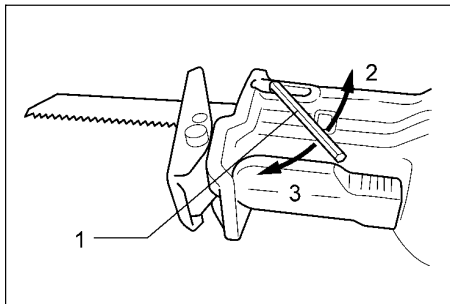


11



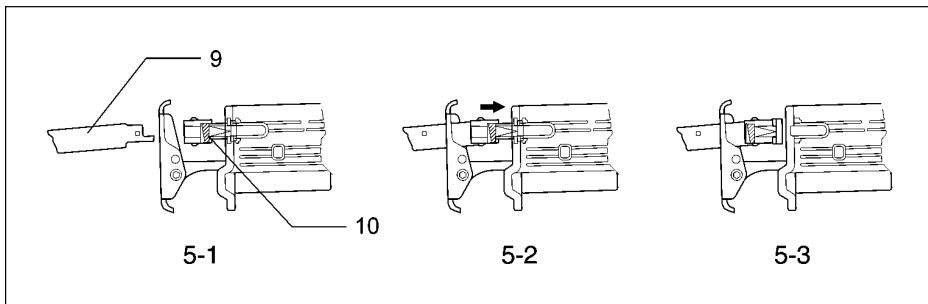
1

2

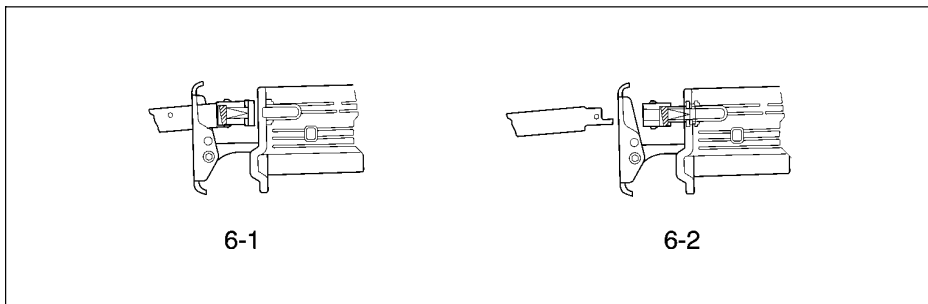


3

4



5



6

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EC

Podepsaný Yasuhiko Kanzaki, pověřený společností Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446 Japonsko, prohlašuje, že tento výrobek (výrobní číslo : výrobní série)

vyrobený společností Makita Corporation v Japonsku

vyhovuje následujícím normám nebo normalizačním dokumentům
HD400, EN50144, EN55014, EN610000*

podle směrnic Council Directives, 73/23/EEC, 89/336/EEC a 89/392/EEC.

*Od 1. ledna 2001

Hlučnost a vibrace modelu JR3030 /JR3030T

Typická hladina akustického tlaku je 85 dB(A)

Hladina hlučnosti při činnosti může překročit 85 dB(A)

- Použijte sluchové ochranné pomůcky! -

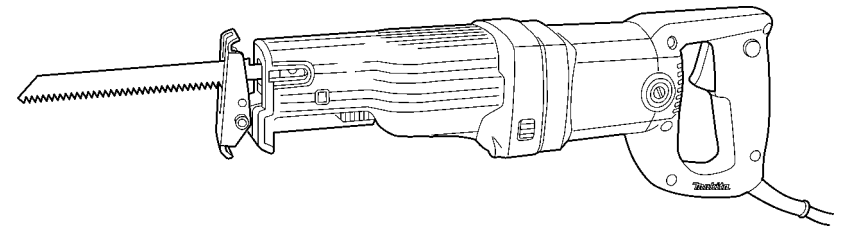
Typická vážená efektivní hodnota zrychlení je 15 m/s².



Pila-ocaska

Návod k obsluze

JR3030
JR3030T



Makita Corporation
Anjo, Aichi Japan
Made in Japan

